

**F.C. Etzella Ettelbruck A.s.b.l.**  
**Association sans but lucratif**

**Etats financiers révisés**  
**pour l'exercice clôturé**  
**le 31 décembre 2021**

Stade du Deich  
L-9012 Ettelbrück  
R.C.S. Luxembourg : F 995

## Table des matières

Rapport du Réviseur d'Entreprises Agréé

Rapport de gestion

Bilan au 31 décembre 2021

Compte de profits et pertes pour l'exercice se clôturant le 31 décembre 2021

Tableau de flux de trésorerie pour l'exercice se clôturant le 31 décembre 2021

Annexes aux comptes annuels au 31 décembre 2021

# Football-Club Etzella A.S.B.L.

Association sans but lucratif

Stade du Deich

L-9012 Ettelbruck

N° RCSL: F 995

## RAPPORT DE GESTION

Chers membres,

Nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation le rapport de gestion de votre association arrêtée au 31 décembre 2021.

L'exercice sous revue présente une perte d'un montant de 46 214,03 EUR et le bilan présente un total de 101 746,18 EUR.

Aucun événement important n'étant survenu après la clôture de l'exercice sous revue qui aurait une influence importante pour votre jugement sur ces comptes, Nous vous proposons en conséquence d'affecter le résultat de la manière suivante

Résultats reportés	70 684,02 EUR
Résultats de l'exercice 2021	-46 214,03 EUR
Résultat à reporter	24 469,99 EUR

Monsieur Carlo Reef,  
Trésorier FC Etzella Ettelbruck

Monsieur Antonio Di Bari  
Président FC Etzella Ettelbruck

## F.C. Etzella Ettelbruck A.s.b.l.

Bilan au 31 décembre 2021

A C T I F				P A S S I F			
	Note(s)	31/12/2021 EUR	31/12/2020 EUR		Note(s)	31/12/2021 EUR	31/12/2020 EUR
<b>ACTIF CIRCULANT</b>		-	15.480	<b>FONDS PROPRES</b>	5	24.470	70.684
Créances	4			Résultats reportés		70.684	103.137
- dont durée résiduelles < 1 an		-	15.480	Résultat de l'exercice		-46.214	-32.453
				<b>Provision</b>		6.700	23.752
				<b>DETTES</b>	6	35.749	2.637
Avoirs en banques, caisse, CCP		101.746	106.981	Dettes sur achats		35.749	818
				Autres dettes		-	1.819
<b>COMPTES DE RÉGULARISATION</b>	2.2.4	-	-	<b>COMPTES DE RÉGULARISATION</b>	2.2.4	34.828	25.389
<b>TOTAL ACTIF</b>		<b>101.746</b>	<b>122.461</b>	<b>TOTAL PASSIF</b>		<b>101.746</b>	<b>122.461</b>

Les notes en annexe font partie intégrante des états financiers.

**F.C. Etzella Ettelbruck A.s.b.l.**  
**Compte de profits et pertes pour l'exercice se clôturant le 31 décembre 2021**

C H A R G E S				P R O D U I T S			
	Note(s)	2021	2020		Note(s)	2021	2020
		EUR	EUR			EUR	EUR
<b>Matière premières et consommables</b>		<b>49.330</b>	<b>60.209</b>	<b>Montant net du chiffre d'affaires</b>		<b>227.512</b>	<b>188.442</b>
Achats de marchandises pour revente		5.569	1.464	Membres et cotisations		46.642	37.238
Matières consommables		10.680	6.537	Sponsoring		113.857	67.628
Vêtements professionnels		18.348	38.598	Billetterie		8.965	7.840
Entretien et petit équipement		3.496	10.123	Buvette		21.149	15.963
Autres		11.237	3.487	Transferts de joueurs		36.157	59.774
				Evènements		742,00	-
<b>Frais de personnel</b>		<b>264.671</b>	<b>218.622</b>	<b>Subsides et subventions</b>		<b>146.179</b>	<b>147.380</b>
<b>Autres charges externes</b>		<b>95.368</b>	<b>87.906</b>	<b>Produits financiers</b>		<b>27</b>	<b>27</b>
Loyers		835	2.126				
Entretien et réparations		429	686				
Traitement informatique		1.133	1.133				
Services financiers – frais de compte		895	482				
Honoraires - Juridiques		11.595	6.470				
Honoraires – Transfert de joueurs		35.213	26.045				
Honoraires – Personnel de support		30.426	9.611				
Honoraires - Autres		6.700	6.354				
Assurance		2.522	2.691				
Marketing		1.115	2.775				
Réceptions et représentation		2.450	4.790				
Frais de stage		28	22.723				
Frais de communication		2.026	2.021				
Autres		10.544	1.452				
<b>Charges financières</b>		<b>19</b>	<b>112,53</b>				
<b>Bénéfice de l'exercice</b>				<b>Perte de l'exercice</b>		<b>46.214</b>	<b>32.453</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>		<b>419.932</b>	<b>368.302</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>		<b>419.932</b>	<b>368.302</b>

Les notes en annexe font partie intégrante des états financiers.

**F.C. Etzella Ettlbruck A.s.b.l.**  
**Flux de trésorerie**

<b>Mouvements de trésorerie pour l'exercice se clôturant le 31 décembre 2021</b>	2021 EUR
Résultat de l'exercice	- 46.214
<b>Elimination charges et produits sans incidence sur la trésorerie:</b>	
Dotations aux amortissements	-
Correction de valeur sur actif circulant / reprise de provisions	-
Profit résultant de la vente d'immobilisations corporelles/joueurs	-
<b>Impact net sans incidence sur la trésorerie:</b>	-
<b>Flux de trésorerie provenant des activités opérationnelles</b>	
Variation du stocks	
Variation des créances	15.480
Variation des comptes de régularisation Actif	-
Variation des dettes	33.112
Variation des comptes de régularisation Passif	9.439
Variation des provisions	- 17.052
Autres [décrivez]	
<b>Entrée nette de trésorerie provenant des activités opérationnelles</b>	<b>40.979</b>
<b>Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement</b>	
Entrées de trésorerie découlant de la vente d'immobilisations corporelles	-
Sorties de trésorerie effectuées pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	-
Entrées de trésorerie découlant de la vente d'inscriptions de joueurs	
Sorties de trésorerie effectuées pour l'acquisition d'inscriptions de joueurs	-
Entrées de trésorerie découlant de la vente d'autres actifs à long terme	-
Sorties de trésorerie effectuées pour l'acquisition d'autres actifs à long terme	-
Entrées de trésorerie découlant de la vente d'instruments financiers	-
Sorties de trésorerie effectuées pour l'acquisition de nouveaux instruments financiers	-
Entrées de trésorerie liées au remboursement de prêts par des institutions non financières	-
Sorties de trésorerie liées au remboursement d'emprunts à des institutions non financières	-
<b>Entrées/sorties de trésorerie provenant des activités d'investissement</b>	-
<b>Flux de trésorerie provenant des activités de financement</b>	
Entrées de trésorerie provenant de l'émission d'emprunts à court ou à long terme	-
Sorties de trésorerie liées au remboursement de montants empruntés	-
Entrées de trésorerie provenant d'une augmentation de capital	-
<b>Entrées/sorties de trésorerie provenant des activités de financement</b>	-
<b>Augmentation/diminution nette de trésorerie</b>	<b>- 5.235</b>

Les notes en annexe font partie intégrante des états financiers.

# **F.C. Etzella Ettelbruck A.s.b.l.**

## **Annexe aux comptes annuels au 31 décembre 2021**

### **Note 1 - Généralités**

Le Football Club Etzella Ettelbruck (ci-après le « Club ») a été constitué sous la forme d'une association sans but lucratif de droit luxembourgeois pour une durée illimitée.

Le Club est affilié à la Fédération Luxembourgeoise de Football.

Le siège social est établi à Stade du Deich L-9012 Ettelbruck

L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Le Club a pour objectif la création d'équipes sportives pouvant exercer tout genre de sport physique moderne et plus particulièrement le football.

### **Note 2 - Principes, règles et méthodes d'évaluation**

Les états financiers ci-joint ont été préparés sous la responsabilité du Conseil d'Administration dans le cadre de la procédure d'obtention de la licence UEFA.

#### **2.1 Principes généraux**

Les états financiers sont établis conformément aux dispositions légales et réglementaires luxembourgeoises et aux pratiques comptables généralement admises et notamment en accord avec le manuel d'instruction de la FLF et de l'UEFA.

La préparation des états financiers implique le recours à un certain nombre d'estimations comptables déterminantes. Elle impose aussi au Conseil d'Administration d'exercer son jugement dans l'application des principes comptables. Tout changement dans les hypothèses peut avoir des répercussions significatives sur les comptes annuels de la période durant laquelle ces hypothèses ont changé. Le Conseil d'Administration estime que les hypothèses sous-jacentes sont adéquates et que les comptes annuels donnent ainsi une image fidèle de la situation financière et des résultats du Club.

Le Club fait des estimations et hypothèses qui ont une incidence sur les montants repris à l'actif et au passif au cours de la période suivante. Les estimations et les jugements sont évalués de façon continue et se basent sur l'expérience passée et d'autres facteurs, dont des anticipations d'événements futurs jugés raisonnables dans ces circonstances.

#### **2.2 Modes d'évaluation**

##### **2.2.1 Valorisation des créances de l'actif circulant**

Les créances sont comptabilisées à leur valeur nominale. Elles font l'objet de corrections de valeur lorsque la valeur du marché est inférieure à leur valeur nominale. L'évaluation à la valeur inférieure n'est plus maintenue si les raisons qui ont motivé les corrections de valeur ont cessé d'exister.

## **F.C. Etzella Ettelbruck A.s.b.l.**

### **2.2.3 Valorisation des dettes**

Les dettes sont comptabilisées à leur valeur nominale.

### **2.2.4 Comptes de régularisation actif et passif**

Les comptes de régularisation actif et passif ont pour but de ventiler correctement les produits et charges reçus pour une saison sportive par rapport aux années comptables.

### **2.2.5 Conversion des postes en devises**

Toutes les transactions exprimées dans une devise autre que l'euro sont enregistrées en Euro au taux de change en vigueur à la date de la transaction.

Les immobilisations exprimées dans une devise autre que l'euro sont converties en euro au cours de change historique en vigueur au moment de l'acquisition.

Les avoirs en banques sont convertis aux taux de change en vigueur à la date de clôture du bilan. Les pertes et les profits de change en résultant sont enregistrés au compte de profits et pertes de l'exercice.

Les autres postes de l'actif et du passif sont évalués individuellement au plus bas, respectivement au plus haut, de leur valeur au cours de change historique ou de leur valeur déterminée sur base des cours de change en vigueur à la date de clôture du bilan. Seules sont comptabilisées dans le compte de profits et pertes les pertes de change non réalisées.

Les produits et charges en devises autres que la devise du bilan sont convertis dans la devise du bilan au cours de change en vigueur à la date des opérations.

### **Note 3 - Créances**

Au 31 décembre 2021 le Club n'a pas de créance issue d'activité de transfert (2020 : EUR 15.000)

### **Note 4 – Capitaux propres**

Au 31 décembre 2021, les capitaux propres sont composés des résultats reportés des exercices antérieurs et du résultat de l'exercice.

### **Note 5 - Dettes**

Au 31 décembre 2021, les joueurs évoluant (actuellement) au Club et les autres membres du personnel ont confirmé avoir reçu toutes les indemnités relatives à 2021.

Le poste « Dettes sur achats et prestations de services » est composé de dettes envers les fournisseurs.

Il n'existe pas de dettes issues de transfert de joueurs au 31 décembre 2021.



## **F.C. Etzella Ettelbruck A.s.b.l.**

Pendant l'exercice 2021, le Club n'a pas payé des honoraires à un agent ou au bénéfice d'un agent dans le cadre d'un transfert.

### **Note 6 – Provisions**

Les provisions enregistrées concernent des factures non parvenues.

### **Note 7 - Litiges**

Le Club n'est pas engagé dans des litiges éventuels et/ou en cours.

### **Note 8 - Droits et engagements hors bilan**

Au 31 décembre 2021, le Club n'a aucun droit et engagement hors bilan.

### **Note 9 – Evènements post-clôture**

Aucun évènement n'est survenu après la clôture de l'exercice 2021.